

①

ケイちゃんの 消えない雲



原作者：吉村大作

作画：ユリヤ・ボンダレンコ



هر صبح، او پدرش را با یک لبخند به کار
میدید.

②





یک صبح تابستانی در 6 اگست، یک جسم
کوچک، سیاه و گرد در زادگاه Kei هیروشیما
سقوط کرد.
"آن چه است؟" مردم با تعجب به آسمان نگاه
کردند.

③





3

"!!BOOM"

در هیچ زمانی، یک انفجار با صدای بلند وجود
داشت که در تمام جهان منعکس شد، و یک ابر
بزرگ قارچ ناگهان ظاهر شد و تمام شهر را
پوشاند.

④





در یک چشم به هم زدن، تمام شهر ناپدید شد.
 خانه ها، مکاتب، و شفاخانه ها همه بدون هیچ
 اثری ناپدید شدند.
 این یک بمب وحشتناک، یک اسلحه هسته یی بود
 که پرتاب شده بود.

⑤





به طور معجزه آسا، Kei آسیب ندید، اما او مردم را با پوست سوخته دید که در دریا شناور بودند در حالیکه دیگران با پوست سوخته به Kei آمدند و گفتند.

"آب... به من آب بدهید..."

آن مردم نجات داده شده نمیتوانستند.

و Kei دیگر هیچگاه خانواده خود را ندید.

⑥





یک سلاح هسته ای جان بیش از ۱۰۰ هزار نفر
را گرفت.

علاوه بر این، باران سیاه که بعد از انفجار از
اسلحه هسته یی بارید منجر به امراض جدی
بسیاری از مردم بیشتر شد.





7

بالاخره جنگ به پایان رسید و Kei به یک زن
پیر تبدیل شد.

شهر هیروشیما به اندازه قبل زیبا شده است.
این باور کردن را سخت میسازد که یک اسلحه
هستوی بالای این شهر پرتاب شده است.

⑧





و با این حال، حتی در روزهای آفتابی، ذهن
 Kei توسط ابرهای قارچ تحت الشعاع قرار
 میگیرد.

غم آنهاييکه از بين رفتند و آنهاييکه زنده ماندند
 در طول دهه های گذشته باقی مانده است.





حالا، Kei تجربه خود را با وحشت اسلحه های
هسته ای با مردم در سراسر جهان به اشتراک
می گذارد زیرا استفاده از چنین اسلحه هایی می
تواند منجر به از دست دادن زندگی افراد
بیشتری شود.





Kei فقط یک آرزو دارد:

اینکه اسلحه های هستوی هیچگاه دیگر استفاده
نخواهد شد.



安らかに眠って下さい
 過ちは
 繰返はせぬから



الهی همه مردم جهان بلاخره آرامش و سعادت
را بشناسند.

پایان.





"ابر که ناپدید نخواهد شد - داستان Kei"

امروز، من میخواهم در مورد یک دختر به نام
Kei صحبت کنم.

او فقط 8 ساله بود و در جریان جنگ در جاپان
زندگی میکرد.